

2 San Pedro

Mamabuinore coyuiyebu Pedro bácu ūi toivacaiye báquede yóbocayoca paperayocare. Apevu ne dápiaiyepo, toivacarejaquemavu judíova Jesúre ju aipóevare, ne joborōare jocarī dajocaihv bácvure, curājivure apenoa joborōai, die ámiá Ponto, aru Galacia, Capadoccia, Asia, aru Bitinia máre (1 P 1:1). Ubenita obedivu ne dápiaiyepo, toivacarejaquemavu caivu Jesúre ju aipóevare. Pedro bácu judíovacacu barejaquémavu. Jesús ūi yávaiye méne beorī coyucíjeimavu marejaquémavu. Lucas bácu toivarejaquemavu Pedro bácu borore Hch 1:12-5:42 aru 9:32-12:19 aru cap. 15. Majidivu ne dápiaiyepo, toivacarejaquemavu diyocare ániyv bácarōre 64 d.C. Ubenita áimaro Pedro bácu ūi curíimaro ūi toivacaiyede diyocare caivu majibevu. Apevu “Babilonia ámicuríimaro currejaquemavu” arī, aru apevu “Roma ámicuríimaro currejaquemavu”, arī dápiaivubu.

Toivacarejaquemavu Jesúre ju aipóeva, ne me járajiyepo ayu Jūmenijicure ju abevu ne jujovabenajiyepo ayu náre ne bueiye jāve ámeque, ne vainí turī býjabenajiyepo ayu ne ju aiyede jaruvári (3:17). Coyurejaquemavu aipe árojae jaúrōre Jesúre ju aipóevare (1:1-15), aru aipe árojae máquede Jesúi jádovaiye báquede meacu bajure aru Jūmenijicure coyucáipóeva mácvu ne yávaiye jāvene (1:16-21), aipe árojaene borocchede bueivu ne coyuiyede (cap. 2), aru aipe árojaene Jesucristoi copaidaquiyede (cap. 3).

Pedro ūi meaicōjeino Jesúre ju aipóevare
(Tit 2.13)

1 ¹ Yábu Simón Pedro, Jesucristore memecayu aru ūi yávaiye méne beorī coyucíjeimaracacu. Toivacaihv yu mýjare, ju aivure cúnáturu nýjaque Jūmenijicure, majare meadaipóechu pñeno meacu baju Jesucristore.
² Jūmenijicu mearo dacajacurī mýjare bojecubeda ūi me boje. Aru torojurī me cure dacajacurī mýjare cárjimevava pñeno baju mýje majiéque maje jabocure.

Jesúre ju aipóeva ne mearo daino
(Jn 21.18-19)

³ Jūmenijicu coreóvare daibi majare Jesucristore, nai cutuyu báçure majare, maje ū jina marajiyépe ayu. Cutubi majare, maje cùvarājiyepo ayu me úpe aru maje dárājiyepo ayu mearore ūi daiyepo. Caride maje coreóvaiye boje Jesucristore, Jūmenijicu cùvare daibi majare caiye jaúde majare,

maje cùrājiyepo ayu me ūi jáinoi, úre memecaivu ūi paruéque. ⁴Ijárvavucavu ámena ámeina dápiaadama aru ámedadama ne ámeina daiyhepe. Que teni býjare nñama na. Ubenita Jūmenijicu pñeno meacu baju me dápiaibi aru me daibi máre. Que teni cubi me cainumua. Aru Jūmenijicu “Mearo dacacuyumu yu mýjare”, ūi urarō mearo aino mácaróque, býjabede daibi mýjare, yópe ne buomarare dupini nure daiyepo, mýje cùrājiyepo ayu me úpe. Que baru mýja meara, me dápiaivu, me daivu máre buajarājivubu. ⁵Que baru jaúvu mýjare mýje memenajije, mýje cùrājiyepo aivu me Jūmenijicu jáinoi. Javede ju adavu Jesucristore. Ju arī, meara tejarā mýja. Meara teni, coreóvajarā mearore aru ámenore máre. ⁶Mearore aru ámenore máre coreóvare, dacójejara me mýje dápiaiyede aru mýje daiyede máre. Daicójeni mýje baju me, napijara mýja. Napini, me cùjarā mýja yópe Jūmenijicu úrōpe úre memecaivu. ⁷Me cùrī yópe Jūmenijicu úrōpe úre memecarī, cùjarā mýja apevu

Jesúre ju aivure yópe mujé uepe mujeyovare. Aru urí apevu Jesúre ju aivure, ujara muja caivure máre.

⁸Muja daivu baru diede, aru caijárvu pheno baju daivu baru diede, jüracbenamu muja. Aru muje daiye bojecbe āmequiyebu. Quénora uetubevvva memecarājivvbu muja, muje coreóvaiye boje me maje jabocu Jesucristore. ⁹Ubenita ñai dabecu baru diede aru die jaeru ūre, yópe poecupe joaroi jári eabecu mimini quíjino jánvjoabenoi, nopedeca jápiari eabecu cavaro mearoquede, Jūmenijicu jinore coreóvabebi. Quénora jápiari eayu ijárvuquede, coreóvabi diede. Ūrecabe ārumeleyu Jūmenijicu ārumeleye báquede ūi āmeina teiye báquede aru Jūmenijicu jaruvaiye báquede ūi boropatejuroe báquede. ¹⁰Muja, jívu, que baru muje memecaiye méque, muje daiye mearoque máre, coreóvare daajara jave Jūmenijicu beoiye báquede mujare, ūi cutuiye báquede máre. Que daivu baru, muja ye vainí tru**r** bíjabenamu Jūmenijicu jocari. ¹¹Que baru torojurí copu etaimara márajivvbu muja maje jabocu Jesucristo, majare meadayu, ūi jaboteino cūiménoi.

¹²Que baru ārhre cure daiyuvu yu mujare cainumu iye yávaiye ji couyiyede. Javede muja coreóvarejaquemavu diede aru ju arejaquemavu iye yávaiyede jávene ne bueiye báquede mujare. ¹³Meavu ārhre dayu mujare ji cudec cäreja ijárvu iye yávaiye méne ji couyiyede, muje dapiare nrajiyepu ayu diede. ¹⁴Maumejie yaicáyumu yu yópe maje jabocu Jesucristo ūi majide daiye báquede yure. ¹⁵Que baru daquijivu yu caiyede ji oainope, muje ārhri bhojarajiyepu ayu caiye iye yávaiye méne ji yainfburu yóbore máre.

Ina Jesucristo meacu bajure jáivu bácavu ne couyino

(Mt 17.1-5; Mr 9.2-7; Lc 9.28-35)

¹⁶Borocbedejacara mujare ñuje bueiye báquede maje jabocu Jesucristoi

paruéd. Aru borocbedejacara mujare ñuje bueiye báquede dachurre cojedeca ijárvhi. Ñuje bueiye báque ñuje baju dápiaye āmevu. Quénora ñujjavacari járejacara ñuje baju ñuje yacoruaque Cristo uraro paruéd. ¹⁷Majepacu Jūmenijichvacari puedarejame Jesúre aru mearore jídejame ūre ūi aiye báquede ūi yávaino mearoque: “Ñaime jímacu, ji umu. Torojuvvu yu ūre”, arejame. ¹⁸Aru ñujjavacari jápiarejacara ñuje baju ñuje cámucobeaque iye yávaino mácarore cavaro mearore jocari ñuje cue báquede Jesucristo que dicu cūracu meacu bajui, Jūmenijicu cue báque boje nore.

¹⁹Ñuje jáino mácaro aru ñuje jápiaino mácaro máre nopedecabu iye Jūmenijicu yávaiyede couyaiye báquepe javede. Que baru iye Jūmenijicu yávaiyede couyaiye báqueque ūi jadovaimi jávene ñuje couyiyede iye vaiye báquede ñujare. Jápiari adajara muja iye Jūmenijicu yávaiyede couyaiye báquede. Yópe poibuque poeva ne quíjino jári eaiyepu ñeminoi pu miadáe tuiyeta aru avia ūi boiyeta ne járajiyepu aivu me, nopedeca iye Jūmenijicu yávaiyede couyaiye báqueque ūi coreóvare daibi mujare quíjino pu Jesucristoi copaidaiyeta, ūi coreóvare daquiyede mujare me caiyede muje ūmei. ²⁰Mamarumu coreóvajará muja iyede: Poecu cubebi ūi baju coyur bhojayu aipe aiyurore Jūmenijicu yávaiyede couyacino mácarore ūi toivaicceo mácarore ūi yávaiyede. ²¹Que baru ūi yávaiyede couyacayu bácu cubedejacuquemavu couyuvu bácu ūi baju dapiainore yópe ūi baju urope. Quénora caivu ina Jūmenijicu yávaiyede couyacayu bácvu memecarejaquemavu ūre. Aru couyrejaquemavu ūi dapiayede yópe ūi urope. Jūmenijicu Espíritu Santo couyiccenejaquemavu na mácavure.

Ina borocbedede bueivu couyino

(Mt 12.45; Lc 11.26; Jn 8.34;

Ro 6.6, 16; Jud 4-13)

2 ¹Javede Israecavu bácvu ne jeneboi currejaquemavu Jūmenijicu

yávaiyede coyucaipóeva ubenina. “Jūmenijicu yávaiyede jāveneca yávaiyebu ñuja”, borocurí arejaquemavu na mácavu. Nopedeca bueipóeva ubenina curājivubu maje jēneboi. “Jūmenijicu yávaiyede jāveneca bueivubu ñuja”, borocurí arājivubu na. Ubenita yavenina bueni bárājivubu ne yávaiyede jāve āmene. Aru ju abevvacari maje jabocu Jesucristore, ñai meadayu báture náre, “Maje jabocu āmemi ū”, arājivubu na. Yópe pōecu ū bojedaiyepu ūi urōre bojedainoi ū jino maquiyépe ayu, nopedeca Jesucristo ū jinare daibi náre ūi meiye báque boje ūi jivede. Aru ne yávaiyede jāve āmene bueiye boje, maumejiena bíjare ðarājarama ne baju. ²Obedivu pōeva náre ju arī, yóvarí nuri, napedeca urarō āmeno ðarājivubu. Ne daiye boje nópe, āmeina yávarājarama ina ju aivure Jesucristore. ³Āujinajivubu na apervhí cvede, tāuturare máre. Que teni jujovarājivubu mŷjare ne bueiye borocueque, īnajivu mŷje cuyaede. Ubenita javede Jūmenijicu “Ina borochéde bueivu ñájinajarama”, arejaquemavu. Que teni býjarājarama na Jūmenijicure jocarī.

⁴Ina ángeleva āmeina teivu bácvure Jūmenijicu árumetebedejaquemavu ne āmeina teiye báquede. Quénora darorí jaruvarejaquemavu náre ñeminitucubní, ina ñájinajivure ne coreinoi. Nore nárecabu bhoimara tāumeaque coreivu pu Jūmenijicu ñájiovaquijárvu baquinóita.

⁵Quédeca ina ijāravucavu javecavu bácvure máre, Jūmenijicu árumetebedejaquemavu ne āmeina teiye báquede. Quénora ocare ðarī, muivári yaidé darejaquemavu caivu ina āmeina daivu bácvure. Ubenita meadarejaquemavu Noé mácure, ñai coyure curiduyu báture pōevare ne mearore daiye jaquiyepo ariduyu báture. Aru apevu siete paivu bácvure quévura Noé máchque Jūmenijicu meadarejaquemavu muiváibore jocarī.

⁶Quédeca Sodoma aru Gomorra máre āmicuriñmaroacavu bácvure

Jūmenijicu árumetebedejaquemavu ne āmeina teiye báquede. Quénora cūrabo uruiboar darorí ocaínpedeca, éni bíjare darejaquemavu caivu diñmaroacavu bácvure. Que teni diñmaroa quédato ñapena teni cūinéjaquemavu. Que ðarī, Jūmenijicu coreóvare daibi caivu ijāravucavu curājivure āmeina daivu bárājivure ū ñájine dacuyure na márajivure ne āmeina teiye baquiyé boje. ⁷Ubenita meadarejaquemavu Lot bácul ūi ûmei ina Jūmenijicure ju abevu bácvure ne āmeina teiye báquede. ⁸Ñai ûmu meacu cuscu barejaquémavu ne jēneboi. Aru ñájíñu marejaquémavu ūi ûmei ūi jáiyede aru ūi jápiaiyede máre ne vainí tuiyede jārvua coapa.

⁹Maje jabocu Jūmenijicu majibi meadayu ina ūre ju arī mearo daivure yópe ūi urōpe, jujovaivure jaruvarti. Aru ū majibi coreyu ina ūre ju abeni āmeno daivure, ñájinajivure pu ūi ñájiovaquijárvu baquinóita. ¹⁰Jūmenijicu ñájine dacuyume ina torojurí daivure āmeina ne baju urōpe aru ju abeni āmeina jáivure ūre apevu pueno.

Puedabenama ina borocuende bueivu. Dadama yópe ne baju urōpe. Aru jiduvevhuva āmeina yávadama ina pueno parurivure. ¹¹Que teivureca ina ángelevacapúrvu, ne pueno parurivu aru ne pueno cōjeivu máre, puedarí āmeina yávabenama ina pueno parurivure Jūmenijicu jainoi ñájine ðarājivu náre. ¹²Ubenita ina borocuende bueivu coreóvabenama ina pueno parurivure ne āmeina yávaimarare. Que baru áimara árumevupe dípiabevhuva dadama yópe ne baju urōpe. Yópe pōeva ne jéiyepo āimarare boarajivu náre, nopedeca na máre býjaroimara márajivubu, ne bíjare daiye boje apevure. ¹³Āmeina ñájinajivubu na yópe ne baju āmeina ñájine daiyepo apevure, ne ñájiye daiye boje apevure. Torojuve tedama ubenina jārvure aru ñamine máre. Que teni dadama yo āmenore,

cuyoje tenajivu ne baju pöeva ne cuyojeda jáiyede. Aru ne yóvaranuyede muge torojuve teinoi cuyoje tede dadama mujare ne torojuri jujovaiyede mujare. ¹⁴ Áco nomiö ne jáimore ámenore daiyurí dápiaivubu óque. Úetübevüva ámeina darí ne ámeina teiyede dajocaiye majibema na. Vainí ture dadama ina ju aivüre Jesucristore parübevüva cäreja ne ju aiyede ütre. Náre jujovadama yópe moa boaipöecu üi jajovaiyepo moacüre cüvaque. Cainumua dápiadama ne cüvaiyede caiye ne jáiyede. Que baru uraró áujiñama na. Nárecabu Jümenijicui nájine daimara márajivu. Que baru üi coavaimara márajivubu üre jarüvarí. ¹⁵ Dajocadama ne ju aiyede Jümenijicui yávaiyede jävene. Que teni mamatedama ne baju yópe pöecu mái nuri macaröi üi mamateiyepo üi dajocaiyede dimare jocari. Dadama yópe Balaam mácüpe. Nai Balaam mácu Beor bácu mácu barejaquémavu. Jümenijicui yávaiyede coyucaipöecu bácvacari, borocuch barejaquémavu. Üi ámeina teiye báque boje, bojede vorí eaiyurídurejaquemavu ü mácu. ¹⁶ Übenita üi tubamü, aímacu yávabecu bácu, jararejaquemavu ü mácure. Yávarejaquemavu üre ape yávaiyepo yópe pöecui yávaiyepo, dajocare dacuyu nai Jümenijicui yávaiyede coyucaipöecu bácvare üi daiyede árumesüre.

¹⁷ Yópe pöeva ocore earí coreniduivu ne chioyepo ococobe píapóri popoipe boje, nopedeca pöeva chiodama ina bueipöeva borocurivu ne bueiyepo, ne jujovaiyede boje. Aru yópe ocopenibo ümevüque japuri jaroiyepo pöeva majibevüva, nopedeca ina bueipöeva borocurivu ne bueiyede majibenama, ne jujovaiyede boje. Que teni ne bueiyede báque bojesübevü. Que baru Jümenijicui meadaibi náre ne cüräjino pheno baju ñeminore, ne ñájinajinore. ¹⁸ Yávadama parüéque yópe majidivu ne yávaiyepo. Übenita quéda übenina yávadama na. Apevu pöeva dajocadama ne bueiyede jave ámene jarüvarí, yópe buoimü üi dupini nuiyepo. Daicöjeivubu náre, ne

daräjiyepo aivu cojedeca no ámenore yópe ne dajocariduino mácaröpe. ¹⁹ Yópe arí, coyuivubu náre: "Muja yebacavu ámevü. Que baru dajarä caiyede yópe muge baju uröpe", adama na. Übenita ne que aiyedeca, nárecabu yebacavüpaivu. Ne ámeina daiyude daicöjeiye boje náre, bijaräjarama na. Nai daicöjeñi apevüre, ürecabe ne jabocu. Aru apevu üi yebacavubu. Nopedeca pöecu apejiene daicöjeimü maru, ürecabe yebacacupe páyu. ²⁰ Ina pöeva jarüvaivu bácvu ijäravücavu ne ámeno daiyede, ne coreóvaiye boje majebocu Jesucristore, majare meadaipöecure, oatüvaivu baru ne ümene, ámeina tenajivu cojedeca, bhojaräjarama na ámena ne mamarumure ámeno daino mácarö püeno. ²¹ Ne jarüvaru Jümenijicui daicöjeiye méne üi coyuviye báquede náre, pheno baju meajebu náre, ne majibedu iye bueiyede aipe darí pöeva curí bhojaräjivu mearare Jümenijicui jáinoi. ²² Dadama na yópe majidivu ne coyuino mácaröpe: "Yavimi copedini áñume üi baju bijoipe báquede. Aru várico ne cuyavaimo máco copainuri parađobe yaoburá", adama na.

Maje jabocu üi copaidaquinore coyuino (Mt 24.43; Lc 12.39; 1 Ts 5.2; 2 Ti 3.1-5; Jud 18; Ap 16.15, 21.1)

3 ¹Muja, ji ümara, caride toivacaivu mujare cojedeca. Javede toivacacu mujare apeyoca paperayocare. Diyoca pucayocaque árure daiyvü mujare iye bueiyede jävene muge jápiaiye báquede, muge dápiaräjyepo ayu nurié. ² Árujara ina Jümenijicui yávaiyede coyucaipöeva mácavu, Jümenijicure memecaivu bácvu, ne bueiyede báquede mamarumure. Árujara maje jabocu Jesucristo, majare meadaipöecu, üi daicöjeiye báquede máre üi yávaiyede méne beorí coyuicöjeimara nüje bueiyede báquede mujare.

³ Mamarumure coreóvajará muge iyede: Áñijäravua buojaquijäravua baquiyéde, Cristoi copaidaquiijäravu

jipocare, darājarama pōeva
 Jūmenijicure ju abevu, yurivu, aru ne
 āmeina daiyuepe daivu. Yurinajarama
 Jūmenijicure aru Jesucristore ju
 aipōevare máre.⁴ Yurini, yópe arājarama
 na: “Muja aivu, ‘Copaidacuyumu yu
 ijāravu’, arejamedá Cristo, aivubu
 muja. Jāve maru no, ¿Ári ciri ñ?
 Obediujua vaivu majenecuva mácavu ne
 yainíburu yóbore. Aru ne curinumure,
 caride máre, caiye vaivu cūnárturu
 iye vaiye báquepedeca Jūmenijicui
 ijāravure cuedainumu yóbore”, arí
 yurinajarama na.⁵ Ubenita nácapúravu
 coreóvaiyubenama Jūmenijicui
 cuedaiye báque caijiene. Mamarumure
 Jūmenijicui cuedarejaquemavu cavarōre
 aru joborōre máre ñi yávaiyeque.
 Cuedarejaquemavu ijāravure ocoque
 aru oco jéneboi.⁶ Aru ocoque máre
 jaruvatí bíjare dārejaquemavu
 ñanijāravucavu bácacvure muiváiboque.
⁷ Aru caride máre meadayube
 ijāravure, cavarōre aru joborōre máre,
 ñi yávaiyeque. Meadayube ijāravure
 pu ñi ñájiovaquijāravu baquinóita, ñi
 ñájine daquiyede caivu ãmenare, ne
 coatenajiyepo ayu ñire jaruvatí. Dinumu
 maquinóre cūiné dacuyume ijāravure
 toaque.

⁸Muja, ji umara, ãrumetebajará
 iyede: Jūmenijicui jánime cūinájāravu
 vainore yópe maje jáiyepo mil paitjuha
 vainore. Aru Jūmenijicui jánime mil
 paitjuha vainore yópe maje jáiyepo
 cūinájāravu vainore. ⁹Maje jabocu
 Jesucristo “Copaidacuyumu yu” arejame.
 Ubenita apevu pōeva ne majiépe, ne
 jāravuare corevaiyepo, duibajíemu ñi
 daiyuriduino. “Dabebi cāreja. Que baru
 dabechuyume”, arí dápiadama ubenina.
 Ubenita daiyubecu ãmemi. Quénora
 napíñume mujare. Jūmenijicui ubi caivu
 pōevare meadaimara marajiyépe ayu.
 Que baru ubebi ñi cūinácu ñi coateiyede
 ñire jaruvatí toabo cūiméboi.

¹⁰Yópe ñavaipōechi daiyepo
 ñamine, pōeva ne majibede, nopedeca
 dacuyume Jesucristo, pōeva ñire ne
 corebede. Dinumu maquinóre yo cavarō

cūiquíyebu utarō jidojarō būjinoque.
 Aru caiye iye ijāravu cue báque me éni
 cūiquíyebu toaque pu ne bíjarí cūiyeta.
 Aru maje curijoborō máre, caiye
 ijāravuque máre, Jūmenijicui cuedaiye
 báque, pōeva ne daiye báque máre, me
 éni cūiquíyebu.

¹¹Que teni caiye bíjarí cūiquíyebu.
 Que baru me cajará muja meara teni
 Jūmenijicui jainoi ñire memecaivu.
¹²Napini corejará maje jabocu
 Jesucristoi copaidaquiyede. Aru
 dajará muja caiye iye jauede mujare
 cāreja ñi daquiyede jipocare. Que teni
 daicōjenajivubu muja ñire maumena.
 Dijāravu ñi copaidaquijāravu baquinóre,
 yo cavarō me éni cūiquíyebu toaque
 pu bíjarí cūiyeta. Aru caiye iye ijāravu
 cue báquede toaijiquiyebu toaque
 pu énuricoro teni cūiyeta. ¹³Ubenita
 cūquiyebu cavarō mamaro aru joborō
 mamaro máre. Jūmenijicui aibi majare,
 “Apejāravu mamajāravu meajāravu
 baquinó cūquiyebu jāve”. Aru caivu
 dinumu maquinócavu meara curājarama
 Cainumua Jūmenijicui jainoi.

¹⁴Muja, ji umara, muje napini
 coreiyedeca diede dajará caiyede muje
 oainope, maje jabocu eaquiyepo aivu
 mujare ãmeno cibevure. Quénora
 eajacurí mujare pueno baju mearare
 aru me curivure cārijimevhu.

¹⁵⁻¹⁶Coreóvajara iyede: Maje jabocu
 Jesucristo napini coreibi pōevare, ne
 meadarájiyepo ayu. Quédeca caiyoca
 ñi paperayocaque toivaicōjequemavu
 diede majesu, maje umu, Pablo.
 Apeyoca ñi paperayocare apevu pōeva
 jápiariduyama. Ina majibevu aru ina
 ju aivu Jesucristore parubevuva cāreja
 coyuriduyama aipe aiyurōre iye ñi
 toivaicōjeiyede báquede aru ape toivaiye
 báquede máre, Jūmenijicui toivaicōjeiyede
 báquede ñi yávaiyede. Ubenita ubenina
 couyama na. Que baru ne baju
 coatedama Jūmenijicure jaruvatí.

¹⁷Muja, ji umara, javede majivu
 muja diede. Que baru me jájara ina
 pōeva Jūmenijicure ju abevure, ne
 jujovabenajiyepo aivu mujare ne

bueiye jäve ãmeque, maje vainí turí
bijabenajiyepe aivu maje ju aiyede
jarüvarí.¹⁸ Quénora pñeno baju nñjara
maja, Jñmenijicui mearo dacaimara
bojecubeda üi me boje. Aru pñeno baju

coreóvajarã maje jabocu Jesucristore,
majare meadaipõecure. Mearore
jínajarevu üreca caride aru cainumua,
jádovarajivu üre meacu bajure.
Quédecabu. Quénoram.